

**CIRCOSCRIZIONE 7 ^**  
*Aurora - Vanchiglia - Sassi*  
*- Madonna del Pilone*



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI7 44 / 2021**

**26/07/2021**

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE n. 7 ^ - Aurora - Vanchiglia - Sassi -  
Madonna del Pilone**

Convocata la Giunta circoscrizionale presieduta dal Presidente DERI Gian Luca, sono presenti i Coordinatori:

Ernesto AUSILIO

Valentina CREMONINI

Ferdinando D'APICE

Con l'assistenza del Segretario Cristina TEMPO.

**SEDUTA PUBBLICA**

**OGGETTO: C7 - INDIVIDUAZIONE PROPOSTE PROGETTUALI I COMMISSIONE -  
COMMERCIO. APPROVAZIONE.**

Il Presidente Luca Deri, di concerto con il Coordinatore Michele Crispo, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio comunale del 14 settembre 2014 (n. mecc. 2014 0610/049 esecutiva dal 28 settembre 2015) è stato approvato il nuovo "Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici n. 373" entrato in vigore il 1 gennaio 2016. Con tale Regolamento la Città ha inteso rinnovare nella forma e nella sostanza i principi costituzionali della solidarietà e della sussidiarietà attraverso la costruzione di meccanismi operativi che consentano al Comune e alle diverse realtà operanti nel territorio e nei vari ambiti (culturale, educativo, sociale, commerciale, aggregativo, sportivo, di cura e valorizzazione dell'ambiente urbano) di collaborare in modo sistematico secondo i principi di trasparenza, equità, efficienza e solidarietà sociale. Secondo quanto previsto dall'art. 6 del suddetto Regolamento è obbligo pubblicare annualmente sul sito

internet della Città e delle singole Circoscrizioni le linee guida annuali e/o specifici avvisi contenenti priorità e attività ricorrenti da svolgere attraverso il coinvolgimento di associazioni od organismi no-profit. Con deliberazione n. mecc. 2020-02696/90 del 14/12/2020 la Circoscrizione ha approvato le linee guida per la concessione dei contributi ordinari per l'anno 2021 dandone immediata e adeguata pubblicizzazione sul sito internet della Circoscrizione. Detto provvedimento, al fine di meglio programmare l'attività annuale della Circoscrizione, ha previsto la successiva pubblicazione di specifici avvisi pubblici, tra cui quello riferito all'iniziativa " Progetti per la promozione ed il sostegno del commercio - Anno 2021", progetti propri della Circoscrizione 7 che da diversi anni vengono proposti e realizzati con esiti positivi.

L'avviso relativo all'iniziativa circoscrizionale " Progetti per la promozione ed il sostegno del commercio - Anno 2021", volti alla ricezione da parte di associazioni di proposte di realizzazione di progetti in detto ambito è stato pertanto pubblicato sul sito Internet circoscrizionale con scadenza il 24/5/2021 .Entro il termine fissato, così come stabilito dall'art. 6 comma 2 del citato Regolamento, sono pervenuti diversi progetti. Di questi le proposte progettuali sotto indicate a seguito di istruttoria esperita, coerenti con le finalità definite dalle linee guida e per ognuna di esse si determina l'ammontare massimo dei contributi.

- Associazione Operatori Economici Via Vanchiglia con sede in Via Massena, 20 Torino, C.F. 97517600017 per il progetto "Luci artistiche natalizie in Vanchiglia" pervenuto in data 21 maggio 2021 ns. prot. 1404 (all. 1) che prevede nel periodo dal 21-11-2021 al 6-1-2022 il noleggio e l'installazione di n. 5 attraversamenti luminosi e n. 6 attraversamenti luminosi su progetto artistico in Via Vanchiglia (tratto da Corso Regina Margherita a Corso San Maurizio) Via Artisti (tra Via Vanchiglia e Via Napione). L'ammontare massimo del contributo sarà pari al 40 % del costo dell'iniziativa;
- Associazione ToBorgo con sede in Via Venaria, 14 Alpignano, C.F. 95635160013 per il progetto "Luminarie natalizie 2021" pervenuto in data 21 maggio 2021 ns. prot. 1421 (all. 2) che prevede l'installazione di luminarie natalizie con accensione delle stesse dal 6 dicembre 2021 al 9 gennaio 2022 al fine di rimarcare la presenza attiva dei commercianti da Piazza Borromini a Piazza Carrara, comprendendo le vie limitrofe e la valorizzazione dell'area del Motovelodromo. L'ammontare massimo del contributo sarà pari al 28% del costo dell'iniziativa;
- Associazione Commercianti Balon con sede in Via Andreis, 14 Torino, C.F. 97509230013 per il progetto "Totem turistici Borgo Dora" pervenuto in data 24 maggio 2021 ns. prot. 1443 (all. 3) che prevede l'acquisto ed il posizionamento di 6 totem informativi che saranno posizionati agli ingressi della zona di Borgo Dora e daranno indicazioni ed accoglieranno turisti e cittadini, facendogli scoprire il territorio, la storia, le tradizioni e le caratteristiche che solo il Balon offre. L'ammontare massimo del contributo sarà pari al 20,95% del costo dell'iniziativa;
- Associazione A.Q.V. con sede in Via Santa Giulia, 40 Torino, C.F. 97851670014 per il progetto "Luci artistiche natalizie in Vanchiglia" pervenuto in data 24 maggio 2021 ns. prot. 1445 (all. 4) che prevede il noleggio di attraversamenti luminosi e noleggio di attraversamenti luminosi su progetto artistico in Via Santa Giulia, Via Giulia di Barolo, Piazza Montebello, Via Buniva, Via Guastalla e Via Sant'Ottavio con accensione delle luci il 21-11-2021 e spegnimento il 6-1-2022. L'ammontare massimo del contributo sarà pari al 40% del costo dell'iniziativa;
- Associazione Corso Giulio Cesare con sede in Corso Giulio Cesare, 38a Torino, C.F. 97636720019 per il progetto "Luminarie Corso Giulio Cesare 2021" pervenuto in data 25 maggio 2021 ns. prot. 1448 (all. 5) che prevede il noleggio e l'installazione, in occasione delle festività di fine anno 2021, di luminarie sul Corso Giulio Cesare nel tratto da Corso Brescia e Corso Novara. L'ammontare massimo del contributo sarà pari al 50 % del costo dell'iniziativa;
- Associazione Operatori Economici Vanchiglietta con sede in Via Massena 20 Torino, C.F. 97523230015 per il progetto "Luci di Natale a Vanchiglietta" pervenuto in data 24 maggio 2021

ns. prot. 1475 (all. 6) che prevede il noleggio e l'installazione di luci natalizie sul Corso Belgio e area mercatale Corso Chieti nel periodo dall'1 al 31 dicembre 2021. L'ammontare massimo del contributo sarà pari al 54,17 % del costo dell'iniziativa;

Considerate le specificità delle iniziative ed evidenziate le finalità di interesse collettivo dei progetti e considerato che gli stessi rientrano nei criteri del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi n. 373, approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28/9/2015, in vigore dal 1/1/2016, verificato che i beneficiari dei contributi, ai sensi dell'art. 4 c. 3 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi n. 373 e ai sensi di quanto previsto nel DUP approvato con deliberazione del Consiglio Comunale atto n. 25/2021 del 25/01/2021, non hanno pendenze di carattere amministrativo e risultano regolarmente iscritte nel Registro delle Associazioni della Città di Torino.

Nonostante la delibera di Giunta comunale n. 89/2021, che ha approvato il Piano Esecutivo di Gestione, indichi di improntare l'attività dell'ente ad un criterio di prudenza e contenimento delle spese che sia tale da garantire il necessario obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari e che pertanto fino all'approvazione della salvaguardia degli equilibri fissata entro il termine del 31/07/2021, sussista il limite agli impegni afferenti il macro aggregato 4 "trasferimenti" del 50% dello stanziamento di bilancio (fatta salva la spesa finanziata da entrate vincolate), si ritiene necessario superare il vincolo del 50% dello stanziamento 2021 in quanto i progetti, oggetto del presente atto, rappresentano azione significativa per il territorio e comportano una ricaduta sulla qualità della vita dei cittadini e del tessuto economico di prossimità; tale ricaduta assume particolare rilievo, tenuto conto del periodo problematico e difficile vissuto da tutta la cittadinanza e, nello specifico, dai commercianti a causa della pandemia, in special modo quale strumento per favorire la ripresa della socializzazione, della partecipazione e dell'economia locale.

Si demanda la Dirigente di Area della Circoscrizione 7 la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per le erogazioni, nonché la determinazione delle modalità erogative e di liquidazione definitiva dell'ammontare dei benefici, compatibilmente con le disponibilità di bilancio.

L'efficacia dei suddetti contributi è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione delle iniziative descritte in narrativa, in osservanza delle disposizioni emanate e finalizzate al contenimento della diffusione pandemica.

E' considerato pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di fruizione sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di aggregazione, di educazione ambientale e commerciale quali quelle oggetto dei presenti contributi. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività formative offerte ai cittadini, il rispetto dell'ambiente, la promozione del commercio e la positiva aggregazione dei residenti, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto

economico come risulta dal documento allegato.

Considerato che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

I progetti sono stati presentati e discussi nella riunione della I Commissione dell'1/7/2021.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### DELIBERA

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate le proposte progettuali presentate dalle Associazioni Operatori Economici Via Vanchiglia, ToBorgo,Commercianti Balon, A.Q.V., Corso Giulio Cesare e Operatori Economici Vanchiglietta, che si ritengono coerenti con le finalità definite dalle linee guida per l'erogazione dei contributi ordinari - anno2021 - approvate con deliberazione n. mecc. 2020-02696/90 del 14/12/2020;

2. di dare atto che in relazione a quanto stabilito dalla delibera della Giunta comunale n. 89/2021 del 9 febbraio 2021 citata in premessa, in merito all'obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari applicando il criterio di prudenza e contenimento delle spese, si ritiene necessario superare il

vincolo del 50% dello stanziamento 2021 in quanto i progetti, oggetto del presente atto, rappresentano azione significativa per il territorio e comportano una ricaduta sulla qualità della vita dei cittadini e del tessuto economico di prossimità; tale ricaduta assume particolare rilievo, tenuto conto del periodo problematico e difficile vissuto da tutta la cittadinanza e, nello specifico, dai commercianti a causa della pandemia, in special modo quale strumento per favorire la ripresa della socializzazione, della partecipazione e dell'economia locale.

3. di riservare al Dirigente di Area della Circoscrizione 7 la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'erogazione, nonché la determinazione delle modalità erogative e di liquidazione definitiva dell'ammontare del beneficio, compatibilmente con le disponibilità di bilancio.

Il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nelle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico, come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente di Area circoscrizionale

Si dà atto che :

- le Associazioni sono iscritte al Registro delle Associazioni del Comune di Torino
- sono state acquisite apposite dichiarazioni ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, conservate agli atti del Servizio.
- il presente provvedimento non comporta oneri di utenza a carico della Città .

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Gian Luca Deri

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Cristina Tempo

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI7-44-2021-All\_1-aqv\_rich\_contr.pdf
2. DELCI7-44-2021-All\_2-giulio\_cesare\_rich\_contr.pdf
3. DELCI7-44-2021-All\_3-toborgo\_rich\_contr.pdf
4. DELCI7-44-2021-All\_4-vanchiglia\_rich\_contr.pdf
5. DELCI7-44-2021-All\_5-vanchiglietta\_rich\_contr.pdf
6. DELCI7-44-2021-All\_6-dich.\_legge\_190-2012.pdf
7. DELCI7-44-2021-All\_7-VIE-delib-contributi..pdf
8. DELCI7-44-2021-All\_8-balon\_rich\_contr.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento

